



WHAT IS AN ADVANCE DIRECTIVE?

Advance Directive – a written document that tells your doctor and your family members what kind of care you would like to have if you become unable to make medical decisions.

An advance directive can be a:

Directive – a written instruction from you to either give, not give or withdraw life-sustaining treatment if you have a terminal or irreversible condition.

Medical Power of Attorney – designates someone else (your spouse, family member, or friend) to make health care decisions for you if you lose the ability to decide for yourself.

Out-of-Hospital Do-Not-Resuscitate Order – a written instruction from you directing health care professionals in an out of hospital setting not to begin or continue with certain life-sustaining treatment.

Making decisions in advance about what treatments you would or would not want in certain difficult times can make it easier on you and your family.

An advance directive to stop (or never start) life support goes into effect only if you have a terminal illness and lose decision-making capacity.

After you have made an advance directive, you can change it or cancel it at any time.

If you make or change an advance directive, you should give your physician and the healthcare facility a copy so your wishes will be respected.

The form must be signed in front of two or more persons (witnesses) over the age of 18. At least one of the witnesses may not be:

1. Your spouse or a family member;
2. The person you chose to make decisions for you;
3. Your doctor or an employee of the clinic;
4. Anyone who may be named in your will or deed; or
5. Creditors or persons who have a claim against you.

You may request additional information and seek assistance from your attorney or your pastor. You should discuss your concerns or issues with these professionals and your family. Your physician may be able to answer your questions regarding the meaning of certain treatments which may be life-sustaining or life-prolonging.

You may also get copies of advance directive forms from TTUHSC, your hospital, by copying them at a library, or you may buy them from a book store or an office supply store.

If you would like more information about preparing an advance directive, you may call the Texas Department of Aging and Disability Services (DADS) at (512)438-3011 or online at www.dads.state.tx.us/handbooks/

Please be sure you answer the question on the consent form asking whether you have an advance directive, and if you do have one, please provide a copy to your doctor or clinic.



¿Qué es La Directiva Anticipada?

Directiva Anticipada – un documento escrito que indica a su médico y su familia sobre qué tipo de tratamiento médico le gustaría recibir si usted no está en condiciones de hacer decisiones médicas.

Una Directiva Anticipada puede ser:

Directiva – una instrucción por escrito para administrar, retener o retirar tratamiento para prolongar la vida en caso de una condición terminal o irreversible.

Poder Legal para el cuidado de salud - Designa a alguien más (su cónyuge, familiar o amigo) para tomar decisiones médicas por usted si usted pierde la capacidad de decidir por sí mismo.

Orden de No-Resucitar Fuera-del-Hospital - instrucción escrita indicando a profesionales de la salud dentro y fuera del ámbito hospitalario no comenzar o continuar con cierto tratamiento de soporte vital.

Hacer decisiones por anticipado sobre los tratamientos que desea o no desea en ciertos momentos difíciles puede hacer que sea más fácil para usted y su familia.

Una directiva anticipada para suspender (o no comenzar) el apoyo a la vida entra en vigor sólo si tiene una

Después de haber hecho una directiva anticipada, usted puede modificar o cancelar en cualquier momento.

Si hace o modifica una directiva anticipada, usted debe darle a su médico y al centro de salud una copia para que sus deseos sean respetados.

El formulario debe ser firmado en presencia de dos o más personas (testigos) mayor de 18 años. Al menos uno de los testigos no pueden ser:

1. Cónyuge o familiar;
2. La persona que usted eligió para tomar decisiones por usted;
3. Su médico o un empleado de la clínica;
4. Cualquier persona que pueda ser nombrado en su testamento o escritura, o;
5. Acreedores o personas que tienen una demanda en su contra.

Usted puede solicitar información adicional y solicitar la asistencia de su abogado o su clérigo. Usted debe discutir sus preocupaciones o problemas con estos profesionales y su familia. Su médico puede responder a sus preguntas sobre el significado de algunos tratamientos de apoyo a la vida o prolongar la vida.

Usted también puede obtener copias del formulario de Directiva Anticipada en TTUHSC, su hospital, copiándolos en una biblioteca, o puede comprar los formularios en una librería o una tienda de suministros de oficina.

Si desea obtener más información acerca de cómo preparar una directiva anticipada, usted puede llamar al Departamento Estatal de Servicios de Envejecimiento y la Discapacidad (DADS) al (512) 438-3011 o en línea www.dads.state.tx.us/handbook/

Por favor asegúrese de contestar la pregunta en el formulario de consentimiento donde se le pregunta si tiene una directiva anticipada, y si usted tiene una, por favor provea una copia a su médico o clínica.